

SUMARIO DEL TRED CASO DE LOS 119

TRANSCRIPCIÓN DE DE LA AUDIENCIA CON

: **GILBERTO WILTON**
(Reportero del diario El Mercurio (1975))
Comparece en calidad de : **Testigo**
Fiscal : **ALFREDO TABORGA MOLINA**
Ministro de Fe : **PATRICIA COLLYER CANALES**
Fecha de la entrevista : **6 de Diciembre de 2005**

Fiscal : Te hemos invitado para que nos ayudes en un aspecto que nos parece clave, que es entender como funcionaba, desde el punto de vista del manejo de la información, - no de la estructura del diario – sino del manejo de la información de este caso. Apelamos a tu larga experiencia en el diario El Mercurio. La información aparece en El Mercurio... ¿Tu te acuerdas de que información es...? ¿No tengo que mostrártela...?

Gilberto Wilton : “Si muéstramela mejor...porque han pasado tantos años. Además, yo dejé El Mercurio hace más de 20 años... Entonces....decidí olvidarme de muchas cosas que pasaron ahí... (Revisa los recortes de la información)... Oye, lamentablemente toda esta información era manejada desde la dirección del diario o subdirección del diario de esa época con periodistas seleccionados por ellos mismos, que eran de confianza de la Dirección del diario o del jefe de informaciones. No se desparramaba para el resto de la gente. Yo trabajaba en crónica en esa época y teníamos conocimiento vago de lo que estaba pasando por antecedentes que uno va recogiendo con los mismos colegas o extraoficialmente. Pero que a uno le conste que determinado director o que determinado jefe lo instara a uno a no revelar fuentes, no estoy en condiciones de aseverarlo. Pero...la intuición me dice que así era...”

Fiscal : ¿Esto significa que este tipo de información no la manejaba, por ejemplo, el especialista en política, sino que había un grupo ad-hoc...?

Gilberto Wilton : “Y si la manejaba el redactor político o el redactor de tribunales, la manejaba muy directamente con su jefe directo o en este caso, con el director del diario. Es decir, llegaba el reportero con la información, recogida por él o que le pasaron a él de alguna forma, llegaba directamente al jefe de informaciones y ambos iban donde le director para ver cual era el trato que se le daba a la información que traía...”

Fiscal : ¿Quién era, el 75, el jefe de informaciones...?

Gilberto Wilton : “El jefe de informaciones era Juan Gabriel Bustos.... El jefe de crónica, perdón, el jefe de crónica (era Juan Gabriel Bustos). El jefe de informaciones era Luciano Vázquez. Sub jefe era Luis Ochoa Ballesteros...”

Fiscal : ¿Luciano tu sabes si está vivo...?

Gilberto Wilton : “Creo que sí...”

Fiscal : ¿Y ellos, entonces, formaban un pequeño comité que decidían, manejaban esta información?

Gilberto Wilton : “Mira, yo no sé si ex profeso hicieron un comité, pero que tenían ellos su reportero favorito, su reportero de confianza que le daba la información, sí lo tendían. Había periodistas de policía y tribunales que se dedicaban a manejar esta situación y que tenían mucho contacto con la DINA, después con la CNI y con el ejército, en general...”

Fiscal : ¿Tú te acuerdas quién era el reportero del Diego Portales en esa época...?

Gilberto Wilton : "... ¿Del Diego Portales...? No me acuerdo bien si fue Gabriel González, en tribunales estaba Miguel Yunisic, en policía la Beatriz Undurraga. En un tiempo estuvo (en policía) Patricio Amigo, también. No me recuerdo si Pablo Honorato estaba en ese tiempo o ya se había ido al canal 13"

Fiscal : Este tipo de información, (la que da origen al sumario) hasta donde tu te acuerdes, ¿no salía por policía sino que por el Diego Portales?

Gilberto Wilton : "Salía por el Diego Portales o directamente de los organismos de seguridad..."

Fiscal : ¿O sea que los organismos de seguridad eran "fuentes" de noticias...?

Gilberto Wilton : "Por supuesto que eran fuentes de noticias y algunos periodistas tenían directa relación con los estratos altos de la DINA, después de la CNI..."

Fiscal : ¿Y se supone que eran los periodistas que hacían "policía"?

Gilberto Wilton : "Claro, claro... Incluso, se dijo, se comentó un tiempo de que una periodista tuvo relaciones con el general Gordón cuando era jefe de la CNI. No se si fue una relación amorosa o una relación...emmm... de no sé.... "

Fiscal : De mucha confianza....

Gilberto Wilton : "...de aprovechamiento, de confianza. Pero que ¿algo hubo?, ¡hubo! Entonces, por ahí también salían ese tipo de informaciones... ¿Ah?.. Era un aprovechamiento mutuo. Es decir, el general se aprovecha de esta periodista que esta cerca suyo y ella se aprovechaba de este otro para sacarle informaciones. Hay un trasvasije ahí de cosas... ¿ah? Yo te doy... tu me das..."

Fiscal : Perdona que te insita porque para mi es muy nuevo esto de que los organismos de seguridad eran "fuente". Yo siempre pensé que ellos no tenían un reconocimiento en términos de lo que entendemos en el periodismo como fuente.

Gilberto Wilton : "Es que nunca lo reconocieron directamente de que eran fuentes, pero todo el mundo sabía que la información emanaba de allá..."

Fiscal : ¿Pero los periodistas iban a las oficinas de la DINA a sacar información?

Gilberto Wilton : "Tengo entendido que así era...Yo no te puedo decir directamente que fue así, porque a los periodistas que fuimos partidarios de la Unidad Popular , fuimos relegados a cargos o sectores que no involucraban nada, ni de política ni de policía, ni de tribunales...Yo, en el caso personal, me pasaron a economía... Yo entonces dejé de recibir información política, información "comprometedora", porque me asignaron solamente la cosa económica..."

Fiscal : En la búsqueda de antecedentes para esta investigación, me he encontrado con una serie de documentos secretos, confidenciales de la Secretaria General de Gobierno en el tiempo de la dictadura. Hay algunos que son impactantes porque demuestran como - y lo dicen categóricamente - como había la necesidad imperiosa de mantener una situación de terror en el país porque era la forma en que los sicólogos, sociólogos pensaban que se podía justificar el Gobierno militar. Te digo más. Dicen cosas como estas, que voy a leer para ubicarte en ellas. Esto es del Departamento de Psicología, Dirección de Recursos Humanos, de la Secretaria General de Gobierno: "*Con asombro hemos visto que a solo seis meses del pronunciamiento Militar, que impactó a la ciudadanía como una acción salvadora inobjetable y requerida por la gran mayoría, esta misma masa ciudadana ha olvidado las circunstancias previas al 11 de Septiembre. El ciudadano común, aceleradamente has olvidado las circunstancias de peligro que significó el marxismo y confiado se ha entregado a una 'vida normal' bajo el amparo y protección de las fuerzas armadas y carabineros. Es como si no quisieran aceptar que estamos en guerra, pese a los anuncios de las esferas oficiales*". Y más

adelante dice *"Es imprescindible evocarles, o más bien reactivarles los instantes angustioso y trágicos previos al Pronunciamiento Militar..."*. *"La campaña tiene como objeto fundamental actualizar los factores neurotizantes que traumatizaron al ciudadano chileno durante el régimen de la UP..."* En fin y justifican y señalan pautas, (mostrando un documentos de la serie adjunta al sumario) mensajes conscientes de violencia, pautas que se supone que tanto las autoridades como los medios tenían que cumplir. Esto, a Uds. como reporteros, ¿de alguna manera le hacían sentir esto.....?

Gilberto Wilton : "Siii..., cierto, evidente....."

Fiscal : ¿Los "pauteaban".....?

Gilberto Wilton : "Siempre fuimos "pauteados"...El periodista que salía a la calle, iba "pauteado"....."

Fiscal : ¿En términos de temas o de lo que tenían que sacar?

Gilberto Wilton : "En términos de las dos cosas...De temas y de lo que teníamos que sacar...Algunos eran "pauteados" directamente a un caso determinado, a buscar una información en el lugar donde era dirigido....Es decir: Señor vaya a tal parte a buscar la información tanto..."

Fiscal : Es que era un poco ratificar algo que el diario quería decir....

Gilberto Wilton : "Exactamente..."

Fiscal :no era una búsqueda de noticias como lo entendemos ahora....

Gilberto Wilton : "No, eso fue manejado, manejado a propósito Es decir, había una complicidad..."

Fiscal : ¿Podría decirse, para usar un término muy nuestro....que el periodista NO reportaba sino que iba a buscar información para construir una noticia que estaba ya mas o menos establecida?

Gilberto Wilton : "Así es...."

Fiscal : ¿Y esto, por ejemplo, en el campo del sector económico, se sentía tanto...?

Gilberto Wilton : "No, fíjate...no...no."

Fiscal : Te hago la pregunta porque entre las preocupaciones que tenían estos señores (los que redactaron los documentos secretos ya aludidos) esta que el Gobierno estaba por subir el precio del pan y señalan que el pan, un elemento bíblico (que está incluido en la alimentación diaria de la gente) y dicen: *"En las actuales circunstancias al aceptarse el alza del precio del pan, produce en la mente del individuo un desasosiego, inquietud o desconcierto, que puede llegar al punto de decepcionarlo y dudar de los planes de acción del Gobierno"*. Y aconsejan, por lo tanto, toda una serie de acciones para que los diarios no informen sobre el alza del pan. ¿A ti te tocaba, por ejemplo, en el frente económico... lidiar con esto?

Gilberto Wilton : "Mira. Yo desde que trabajé en economía, no sólo en el diario El Mercurio sino también en el diario La Tercera, siempre fui "pauteado" para acallar algunas cosas...Porque aquí también está la cosa comercial, la cosa política, la cosa que le interesa al medio de no dañar a algún cliente , de no perjudicar a ciertas fuentes. Eso le ha pasado a todo el mundo (periodistas).... Claro, mira, si hay tal información que perjudique a alguna empresa o algún personero relevante, te van a decir no me lo publique destacado. Publíquemelo, pero resúmame. No me dé toda la información. Déla, pero chiquita...Esto es algo que te tiene que haber pasado también a ti"

Fiscal : Pero para ser honestos, yo creo que es algo que incluso ocurre hoy...

Gilberto Wilton : “Sigue ocurriendo, por supuesto que sigue ocurriendo. En esa época andábamos todos sobresaltados, como con temor a que te fueras a involucrar en algo que te pudiera costar la pega, o la cárcel o algún 'apremio'...”

Fiscal : ¿Había personeros... - porque en esta investigación he logrado detectar cómo surgieron algunas noticias y quienes físicamente las entregaron – había personeros del Gobierno que tenían particular injerencia en El Mercurio o en los diarios de la empresa El Mercurio.....?

Gilberto Wilton : “Yo tengo la sensación de que si...Pero nunca, nunca hubo 'presencia' o si hubo presencia fue, no sé, muy oculta, sin gran publicidad o notoriedad”

Fiscal : Recuerdan algunos colegas de la empresa El Mercurio que cuando se juntaban en el casino a la hora de almuerzo, era un buen lugar donde se hacía un poco de terapia de grupo porque se comentaba....

Gilberto Wilton : “Mira... los que sabían alguna cosa comprometedor o alguna cosa trágica, terrible, no te la comentaban. Ellos guardaban silencio y tampoco se juntaban en el casino a conversar ese tema”

Fiscal : Es decir no era tan así...

Gilberto Wilton : “No era tan así...Los que estaban al tanto de lo que estaba pasando, esos no se juntaban con el resto de la gente. O si se llegaban a juntar era así muy de pasadita pero 'Mira, déjame tranquilo que estoy haciendo algo muy importante que me encomendó el Director'.

Fiscal : Te hago la pregunta concretamente por Álvaro Puga...

Gilberto Wilton : “No... a ese señor yo no.....”

Fiscal : ...que fue un personaje que apareció mucho en La Segunda...

Gilberto Wilton : “...sí, en La Segunda y....”

Fiscal : ...donde parece que tuvo una gran influencia en Carneyro porque varios de los testimonios lo acreditan, con día y hora, participando...

Gilberto Wilton : “Sí, los dos formaron una dupla muy ¡malvada!, canallesca. Los dos eran del mismo talante. Es decir, gente con odio, gente...no sé.....”

Fiscal : ¿Te cabe alguna duda – esto en forma absolutamente subjetiva y en esto hago mucho hincapié- te cabe alguna duda en que el titular de La Segunda '*Se mataron como ratas*' puede no haber sido de Carneyro...?

Gilberto Wilton : “Mira....Conociendo a Carneyro como era, yo pienso que fue de él. Pero, mira, no me cabe ninguna duda de que el título ese 'Junten rabia', por ejemplo, fue de él... Y ese que tú me comentas, es de él. Porque era su forma de pensar y su forma de mirar, de actuar. Era así”

Fiscal : Te lo preguntaba porque hay algunas opiniones de otros colegas de El Mercurio que creían ver en Carneyro algo menos brutal, más fino – para usar el término que usaron - menos vulgar....

Gilberto Wilton : “No...no. Yo nunca encontré que fuera un tipo fino. Siempre un tipo muy violento en el lenguaje y él lo demostraba incluso en su manera de ser, en su relación con la demás gente. Tú lo veías pasar por el lado y te daba una sensación de temor de verlo... Aunque yo nunca tuve una relación directa con él. El era del diario La Segunda y yo era de El Mercurio, pero como estábamos en el mismo edificio, tu notas, tu observas, vas conociendo a la gente”

Fiscal : El diario El Mercurio jugó, los primeros días (en que se dio la información de las muertes en Argentina) a destacar la información de la (agencia) UPI, de Buenos Aires. Es una información que a este fiscal le llama mucho la atención y he tratado de

investigar técnicamente su confección porque rompe –a mi juicio- muchas de las pautas que la propia agencia tiene para dar una información. Fundamentalmente en término de las fuentes... El diario El Mercurio... ¿editaba los cables... o tenía un compromiso de ponerlos tal como llegaban?

Gilberto Wilton : “No...En esa época se publicaban textuales, tal como llegaban... Ahora, si alguien metía mano en algún...por ahí...”

Fiscal : ¿No, como política del diario...?

Gilberto Wilton : “No, la política era publicar los cables textuales... sí...”

Fiscal : ¿Es decir que la responsabilidad, en este caso, sería de la UPI...?

Gilberto Wilton : “...Sería de la UPI...”

Fiscal : ¿Hay algo más que pudieras decirme....?

Gilberto Wilton : “Lamentablemente yo no te puedo aportar más...Como te digo, la gente que no era de la confianza exclusiva del que manejaba la información de ese sector lo mandaban a hacer deporte (la sección deporte) o a la de salud, cualquier otra cosa que no estuviera al alcance de la información comprometedor....”

Fiscal : Sin que esta pregunta sea un juzgamiento personal, pero quiero apelar al conocimiento que tu tienes sobre una de mis imputadas, una imputada que se ha negado a concurrir a las dos citaciones que le he hecho y por lo tanto yo la mantengo como imputada. Me refiero a doña Beatriz Undurraga. ¿Ella estaba muy cerca de la dirección, en ese tiempo en El Mercurio?

Gilberto Wilton : “Yo a la Beatriz Undurraga le tuve siempre mucho cariño. Fue una mujer muy cariñosa, muy buena amiga, pero ella tenía dos facetas. A ver. Una era la que te estoy comentando, que era buena amiga, buena para la distracción, la recreación el entretenimiento...Pero también le gustaba el jugar a...a...otro....”

Fiscal : ¿...otro tipo de relaciones....?

Gilberto Wilton : “...otro tipo de relaciones,...claro....claro....Entonces ella buscaba también tener relaciones con gente importante,... Con gente que le pudiera dar información... O sonsacarle cosas....Entonces ella se acercaba a los militares, se acercaba a los políticos,...se acercaba a los ministros...haciendo un juego de vampiresa, llamando la atención... Y tengo entendido que logro cosas...”

Fiscal : Ahora, desde el punto de vista periodístico podría ser lícito buscar información....

Gilberto Wilton : “Si...si...”

Fiscal : ... ¿pero cuál era el extremo al que ella llegaba....? Tú dijiste que ella daba algo.... ¿qué daba? ¿Daba no respetar las fuentes, las fuentes las mantenía ella (en secreto) ...? Porque la información del diario El Mercurio se caracteriza (en este caso) no sólo por dar información sino por romper algo que el diario siempre se jactó de hacer, (de respetar) el cumplimiento de las mínimas normas de respeto a los lectores de darles a conocer las fuentes y de no opinar en la noticia. Te voy a mostrar una noticia que me llamó particularmente la atención. Esto fue publicado el 3 de Octubre de 1973, bajo el título "*Desde el estadio nacional. Traslado de detenidos a la cárcel*" y que informa el traslado de los detenidos que estaban en el Estadio Nacional a la cárcel porque venía el partido de fútbol de Chile con la Unión Soviética – que después no se hizo - por las eliminatorias del campeonato mundial. Te leo: "*A las 18.25 horas en una flota de buses Pegaso de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado- para que veas los detallado que es la fuente- comenzaron a ser trasladados a la cárcel publica de Santiago a 116 personas que estaban detenidas en el campo de prisioneros del Estadio Nacional. Entre los 116 figuran los periodistas Oscar Wais, Ramiro Sepúlveda Contreras y*

Sergio Gutiérrez, quienes aparecen con vinculaciones extremistas" (El subrayado es énfasis colocado por el Fiscal). Una información de esa magnitud, qué opinión te merece.

Gilberto Wilton : "Ubícate... estamos hablando de los comienzos del Golpe Militar, donde había mucha información que.... ¿cómo te dijera....? Que el Gobierno quería resaltar o que los organismos de seguridad querían dar a conocer de esa manera como está ahí... Incluso internamente en el diario había cierto temor a no contradecir la versión oficial..."

Fiscal : Pero aquí hay dos elementos: primero que no está firmada. Tengo que suponer que es una información que sale.....

Gilberto Wilton : "No... En esa época no se firmaba nada..."

Fiscal : Segundo. Por la fecha en que ocurre, esta vinculación significa que el diario estaba sentenciando y colocando un cartel poco menos que de muerte....

Gilberto Wilton : "A mi me da la sensación que esa fue información oficial que transmitía al diario el Gobierno. Ello, por la misma forma como está redactada..."

Fiscal : Yo tengo dos posibles autores de esta crónica... Beatriz Undurraga o Patricio Amigo. A los dos que he querido convocar y no han venido ninguno de los dos...

Gilberto Wilton : "Es muy posible que uno de los dos haya escrito esa información, pero guiado por alguien para que fuera así..."

Fiscal : Dicho de otra manera... ¿Tú crees, con la perspectiva del tiempo, que los periodistas en esa época faltamos al más importante deber que es el de respetar primero la calidad de la información, en chequear y contra chequear, en reportear la información...?

Gilberto Wilton : "Sí, claro que sí. ¡Claro..!. Es evidente... No hay que ni pensar de que no fuera así. Es que fueron épocas de mucho temor, de mucho miedo a no contradecir o a que algo te pudiera pasar, que tú dijeras lo contrario. Además, tenías que conservar tu fuente de trabajo. Mucho lo hicieron por eso. Más por temor a perder su fuente de trabajo..."

Fiscal : Yo entiendo eso y sería muy poco ético con la perspectiva del tiempo hoy día, yo decir hoy... ¡por qué no fueron todos héroes...!. Esta claro que tampoco uno puede....

Gilberto Wilton : "Es que en esa época tampoco se podía ser héroe.... ¿Los héroes...? ¡Ahí tienes (mostrando retrato de José Carrasco en la sala de la entrevista) a un héroes...! ¿Qué le pasó...? Y cuantos otros que se tuvieron que ir al exilio, o después tuvieron que ser vendedores de queso o de chocolate..."

Fiscal : ¿Hay algo que me puedas ayudar y que a mi se me escape en esta necesaria reconstrucción de la verdad de entonces?

Gilberto Wilton : "Es que fueron tiempos muy... muy... de mucho, de mucho miedo. Todo el mundo tenía miedo. Yo te digo que Rene Silva Espejo, que era el director del diario y que algo de ética tenía, algo de ética periodística, también siento que tuvo temor, a que le clausuraran el diario, que se lo cerraran, a que también lo tuvieran preso. Porque los primeros meses después del golpe era permanentemente la visita de oficiales del ejército a controlar la información, a ver que es lo que se iba a publicar, a sacar la información no conveniente para el Gobierno, ..."

Fiscal : ¿A pesar de ser un diario que los apoyaba....?

Gilberto Wilton : "Exactamente y de eso fue testigo todo el mundo que trabaja en el diario. Tú todos los días veías a algún militar que llegaba al diario a ver las informaciones que iban. Entraban al taller y te las veían ahí... ahí mismo, en la composición..."

Fiscal : ¿Y junto con militares personajes como Federico Willoughby, Manfredo Mayol, se veían por el diario...?

Gilberto Wilton : “Manfredo Mayol de repente aparecía, pero Willoughby nunca apareció. Quien y no se si viene al caso, a pocas semanas después del Golpe – porque yo estuve una semana en mi casa oculto, por instrucciones del subdirector de El Mercurio para que no me fuera a pasar algo, luego de lo cual me autorizaron a regresar al diario, no me despidieron, me respetaron el cargo - en esos días, dos tres, cuatro semanas, vi aparecer en el diario a un colega nuestro, un periodista - no se que calidad de periodista, pero él decía que era periodista y que ahora es diputado, el señor Maximiano Errazuriz, vestido de uniforme de oficial de ejercito. Y se pavoneaba por el diario. Iba a la dirección, bajaba a la Gerencia y se daba ínfulas de que algo el tenía que ver. O era fantoche, o era un payaso, pero él se hacia ver con su uniforme de oficial de reserva del ejercito...”

Fiscal : ¿El ejercía como periodista en el diario....?

Gilberto Wilton : “No, él no era periodista del diario... pero él había egresado....y es colegiado (miembro del Colegio de Periodistas de Chile)... Ahora... ¿a pito de que iba de uniforme a El Mercurio...? ¿Y a pito de qué entraba a la dirección de El Mercurio...? ¿A pito de qué iba a la gerencia...? No sé.... Yo a Maximiano Errázuriz lo conocí por allá por el año 68 cuando hicimos un curso de corresponsales de guerra. Fue el primer curso que se hizo para periodistas y ahí lo conocí....Yo sabía que era periodista pero que no ejercía como periodista, o ejercía en alguna universidad algún cargo no directamente relacionado con el periodismo.....”

Fiscal : ¿Y él iba a la dirección del diario....?

Gilberto Wilton : “Claro. El entraba a la dirección del diario. Dónde pudieran verlo, él entraba “

Fiscal : ¿No todos los corresponsales podían usar el uniforme.....?

Gilberto Wilton : “No... es que él era oficial de reserva. Ahora.... ¿Cómo lo autorizaron a que usara uniforme....? No sé...Siempre fue un misterio para mi Pero el corresponsal militar era periodista, con una especialidad de corresponsal y punto. Lo del uniforme, queda para los militares Si el era militar y periodista, si jugaba a las dos funciones, eso yo no lo sé... No tengo idea. Siempre fue un misterio para mi”

Fiscal : ¿Algún otro hecho.....?

Gilberto Wilton : “No....fijate, que no...”
